

수심 30cm (일반 자 사이즈) 미만의 소형 공기주입식 휴대용 풀장의 경우:

- 사용 중이 아닌 경우에는 반드시 풀장의 물을 비우십시오. 풀장의 물은 정원이나 집 주변의 기타 장소에 재활용할 수 있습니다. 풀장에 물을 그대로 두면 익사사고의 위험을 높일 뿐만 아니라 수질이 악화되어 건강에 나쁜 영향을 끼칠 수 있습니다.
- 사용 중이 아니라면 반드시 어린 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 풀장을 보관하세요. 풀장을 세워서 보관하면 빗물이나 인근의 스프링클러로 인해 소량의 물이 풀장 안에 고이는 것을 방지할 수 있습니다.



꼭 기억하십시오!

- 아이들이 물 주위 또는 물 속에 있는 경우, 항상 팔이 닿을 수 있는 거리에서 아이들을 지켜보세요.
- 형제/자매가 어린 동생들을 잘 돌볼 수 있다고 아무리 확신하더라도, 형제/자매에게 동생을 지켜보는 일을 맡겨서는 안됩니다. 어린이들은 그런 수준의 책임을 감당할 수 없습니다.
- 유아 및 아동 대상 심폐소생술 (CPR)을 익히세요.
- 아이들이 물과 친숙해지도록 하고 수영을 가르치세요. 그러나 어떤 경우에도 익사의 가능성을 간과해서는 안됩니다.

아이들은 순식간에 익사할 수 있습니다.

kids health
the children's hospital at Westmead
Child Health Promotion Unit

통역 서비스가 필요하시면 131 450번으로
Translating and Interpreting Service (TIS)
에 전화하세요.
자세한 정보를 원하시면, 웨스트미드 아동병원의
아동보건부서 (Kids Health) (02) 9845 3585로 전화
주시거나 웹사이트 <http://kidshealth.schn.health.nsw.gov.au/projects/drowning-prevention/inflatable-and-portable-pools> 를 참조하시기 바랍니다.



아이들은 아무런 소리 없이 익사할 수 있습니다!

Korean

대형 또는 소형 휴대용 풀장에서도 아이들은 순식간에 익사할 수 있습니다!



kids health
the children's hospital at Westmead
Child Health Promotion Unit

ctcper
the children's hospital at Westmead
The Centre for Trauma Care, Prevention,
Education and Research



the children's hospital at Westmead

아이들은 아무런 소리 없이 익사할 수 있습니다!

익사는 5세 미만 어린이 사망의 주요 원인입니다.

.....

풀장은 당연히 익사 위험을 안고 있지만, 어린이들은 욕조, 댐, 강, 개울, 정원 연못, 심지어 기저귀 빨래통 등에서도 익사 사고를 당할 수 있습니다. 일단 어린 아이의 얼굴이 물 속에 잠기게 되면, 아이들의 머리는 몸보다 무겁기 때문에 혼자서 머리를 들어 올릴 수 없게 됩니다. 대부분의 부모 및 보호자들은 아이가 물에 빠지면 아이의 소리를 들을 수 있을 거라 생각합니다. 그러나 이는 잘못된 생각입니다. 아이의 기도에 물이 차게 되면 아이는 어떠한 소리도 낼 수 없습니다. 익사 사고는 그야말로 순식간에 조용히 발생합니다.

- 뒷마당 수영장에서 발생한 어린이 익사 중 25% 이상이 공기주입식 또는 휴대용 풀장에서 발생합니다.
- 익사에 근접하는 사고는 이보다 훨씬 많이 발생하고 있으며, 이로 인해 아이가 영구적인 뇌 손상을 입게 되는 경우도 종종 있습니다.

공기주입식 휴대용 풀장은 많은 가족들에게 인기가 있습니다. 그러나 풀장을 소유한 분들이 반드시 알아야 하는 위험요소들이 있습니다.

공기주입식 휴대용 풀장은 울타리를 갖춘 풀장보다 아이들에게 훨씬 더 위험한 것으로 알려져 있습니다. 이러한 풀장도 울타리가 필요하다는 점, 그리고 일부 풀장은 큰 사이즈 때문에 사용 후 물을 전부 비우기 어렵다는 점을 많은 사람들이 미처 인식하지 못하기 때문입니다. 이러한 이유로 아이들은 풀장에 쉽게 접근할 수 있게 되고 익사 위험이 매우 높은 상황에 처하게 됩니다.

.....

공기주입식 휴대용 풀장은 위험합니다!

부모나 보호자가 매 순간 어린 아이를 지켜볼 수 없는 경우가 종종 있습니다. 뒷마당에 설치된 풀장에서 발생하는 익사사고의 대부분은 부모나 보호자가 인지하지 못하는 상태에서 일어납니다.

물 근처에 있는 아이를 주의깊게 살피는 것이 아이들의 익사사고를 방지하는 최상의 방법입니다. 그러나 부모나 보호자는 빨래 널기, 전화 받기 등 다른 일에 주의력을 빼앗기기 쉽습니다.

따라서 풀장 주위의 울타리는 아이들의 풀장 물 접근을 막는 매우 중요한 2차 보호막이 될 수 있습니다. 풀장 울타리를 규정에 따라 안전하게 설치하는 방법에 대한 정보는 아동 보건 (Kids Health) 웹사이트에서 제공되는 "Protect Your Pool (풀장관리법)" 및 "Protect Your Kids (자녀를 익사로부터 보호하세요)" 체크리스트를 참고하세요. 이 체크리스트는 다양한 언어로 번역되어 있습니다.

수심 30cm (일반 자 사이즈) 이상의 대형 공기주입식 휴대용 풀장의 경우

- 대형 공기주입식 또는 휴대용 풀장은 울타리를 갖추 수 있는 경우에만 사용해야 합니다.
- 수심 30cm (일반 자 사이즈) 이상의 공기주입식 휴대용 풀장 주위에 4면 울타리를 설치하지 않을 경우, 벌금이 부과됩니다.

